

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 96 (1970)  
**Heft:** 10

**Illustration:** In der Retorte liegt die Zukunft  
**Autor:** Wessum, Jan van

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

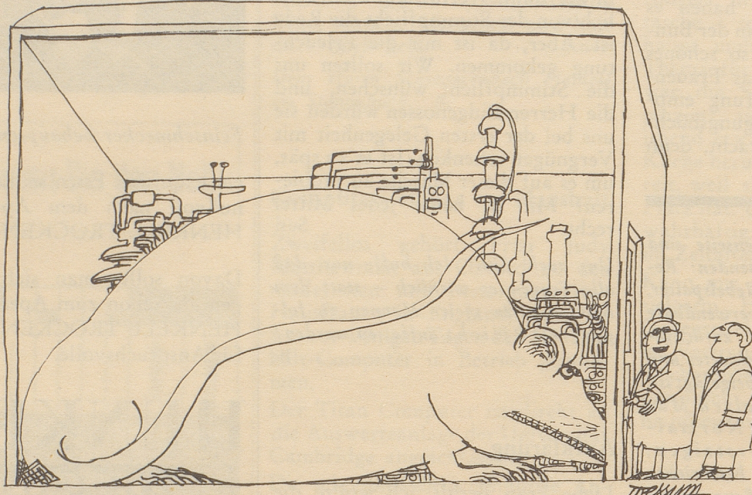
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 09.03.2025

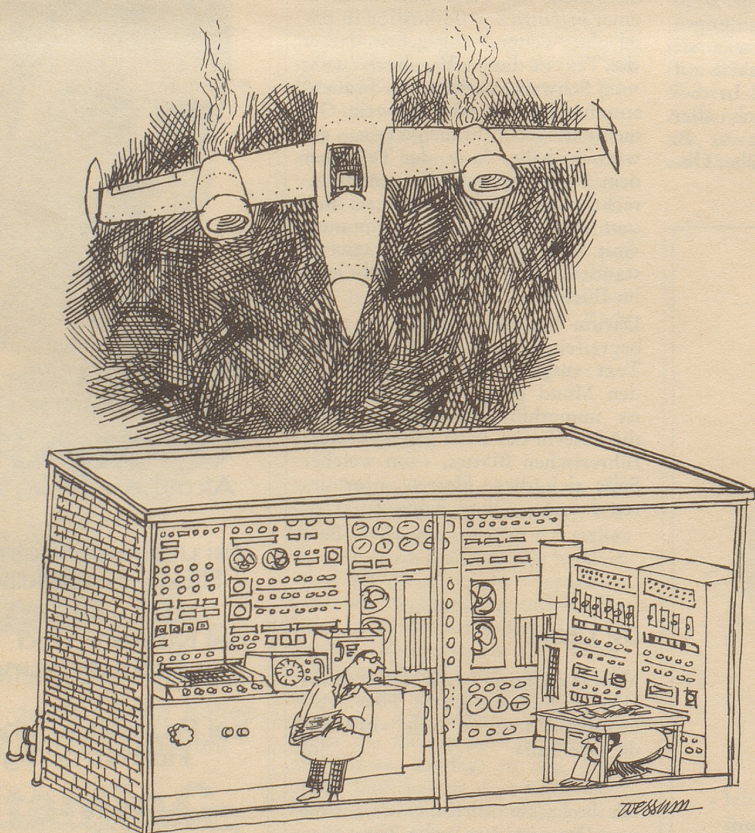
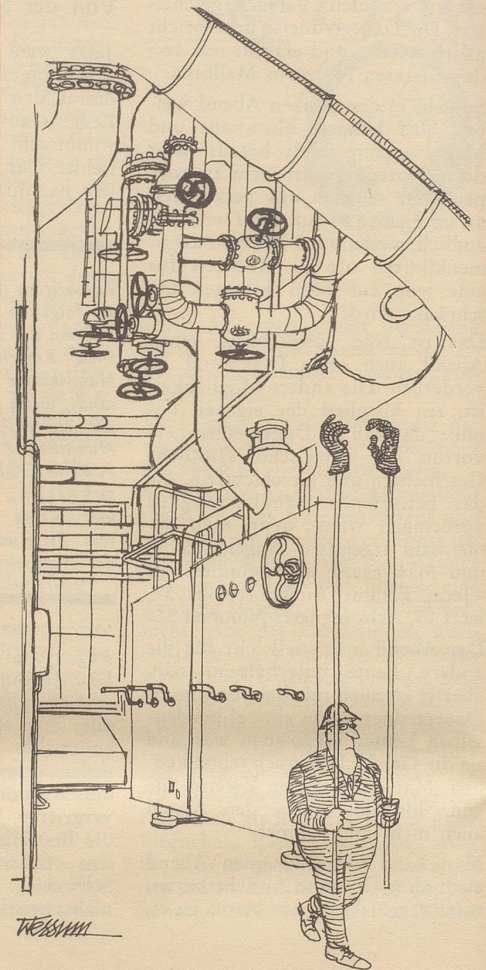
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# In der Retorte liegt die Zukunft



«... jetzt wollen wir doch sehen, ob unser süßes kleines Mäuschen den Mutationsversuch gut überstanden hat!»



• «Lächerlich! Vorahnungen ausgerechnet im modernsten Elektronenhirn der Welt!»

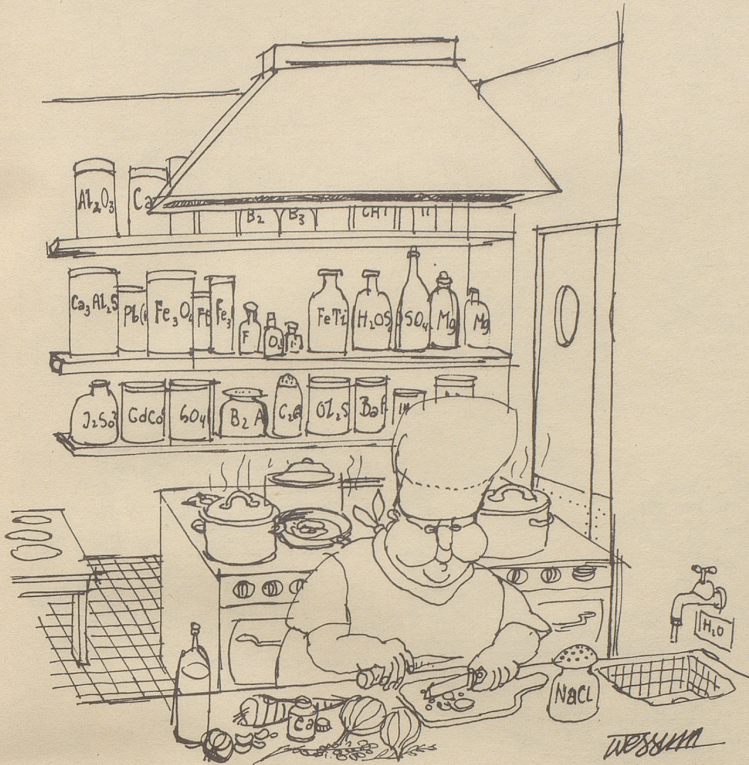


«Seien wir uns dessen bewußt, daß die Automation nach allem greift!»

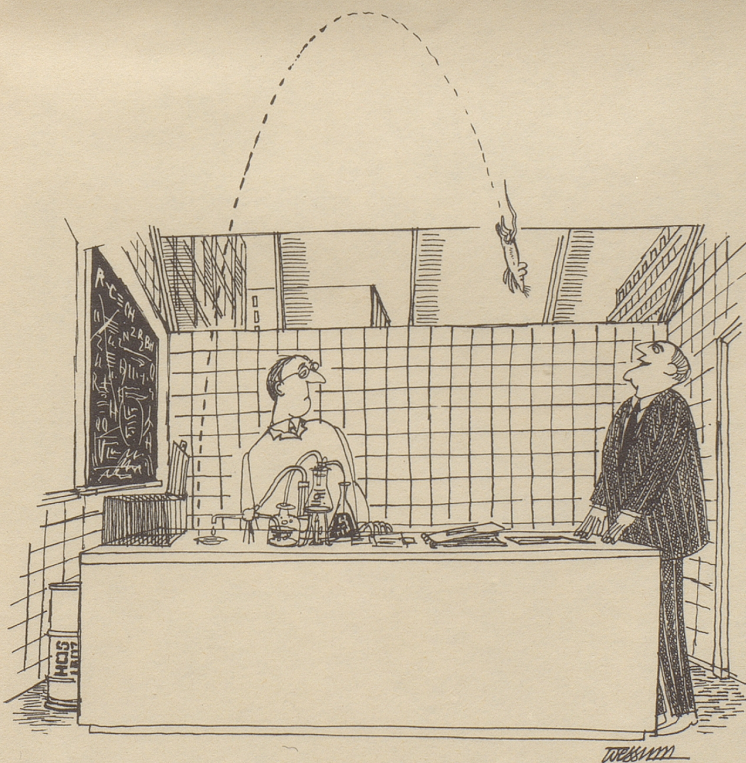


# MINIATUREN

von Joseph Bisig



Laboratorium statt Schnabulorium.



«Ich schlage vor, daß wir diese erste Maus der Welt, die so hohe Sprünge macht, zum Andenken an das Zürcher Olympia-Jahr «Stapi» taufen!»

Er begab sich aufs Glatteis ...  
um sich über Wasser zu halten

Durchschnittliche werden nicht  
geschnitten ...  
aber übersehen

Sie bändigte ihn ...  
er war ihr dann verbunden

... ob Schlagfertige  
ausschlaggebend sind

Er war farblos ...  
und versuchte  
sich einen klugen Anstrich zu geben

Sie leerte ihren Kropf ...  
und dann schwoll ihr der Kamm

Er hat den Glauben verloren ...  
aber keinen Unglauben finden können

Seine Laufbahn ...  
das war Sitzleder haben  
und Schlange stehen

Er hatte graue Haare ...  
als er den grünen Zweig erreichte

Sie ist ihm ans Herz gewachsen ...  
und dann bald über den Kopf

Sie war anhänglich ...  
und er Hängemann

Er war ein aufgeräumter Herr ...  
er hatte eine gute Kinderstube

Er sah den Schmutz, der allen Dingen  
anhaftet ...  
seine Brille war nicht gereinigt

Ein Wort brannte mir auf der Zunge  
ich ließ es brennen ...  
es hat mich angeschwärzt